



Pressemitteilung

Elmshorn, 17.04.2026

Ehrenamtliche Integrationsberatung neu aufgestellt

Wie fülle ich ein Antragsformular aus? Wo finde ich einen Arzt? Wie funktioniert das deutsche Kita- und Schulsystem? „Bei Fragen wie diesen helfen die ehrenamtlichen Integrationslots*innen der Stadt Elmshorn Zugezogenen in unterschiedlichen Sprachen“, sagt Erster Stadtrat Dirk Moritz und ergänzt: „Ab sofort sind sie wieder zu Dritt: Nuri Aylar und Mujtaba Arshia sind neu dabei, Elke-Maria Lutz setzt ihre Tätigkeit fort. Für ihren Einsatz sind wir ihnen sehr dankbar.“ Zu finden sind sie während ihrer zweistündigen Sprechzeiten in der alten Pizzeria, Königstraße 36a.

„Wir wollen den Menschen helfen, sich zurechtzufinden“, sagt Nuri Aylar. Behördendeutsch sei schon für ihn als Muttersprachler schwer verständlich. Zugezogene, die noch kein oder nur wenig Deutsch können, bräuchten daher auf jeden Fall Unterstützung bei behördlichen Angelegenheiten und Co. Mujtaba Arshia weiß das aus eigener Erfahrung: Er kam 2019 aus Afghanistan nach Deutschland – und geriet mit seiner Frau mitten in den Corona-Shutdown samt Isolation. „Das war eine schwere Zeit“, sagt er und betont: „Die Anbindung an die Gesellschaft ist ganz wichtig.“

„Oft geht es um die Bleibeperspektive, aber auch viel um familienrechtliche Probleme, zum Beispiel bei häuslicher Gewalt“, so Elke-Maria Lutz, die früher als Richterin und stellvertretende Direktorin am Amtsgericht Elmshorn tätig war. „Die Kontakte von damals nutze ich aus, um juristische Perspektiven abzusichern und Kontakte zu Anwälten herzustellen“, erklärt sie schmunzelnd. Ihr Ziel ist es, die Menschen nicht im Zuständigkeitsdschungel alleine zu lassen, sondern ihnen möglichst passgenau zu helfen. „Ich finde es ganz schlimm, wenn man die Leute immer weiterschickt und



versuche daher alles abzudecken, was ich kann“, so Lutz, die vor anderthalb Jahren auch einen rege genutzten Stammtisch für Migrantinnen ins Leben gerufen hat.

Von den Migrantinnen und Migranten erhalte sie unheimlich viel Dankbarkeit zurück. Ganz nebenbei bleibe sie so fit im Kopf und kann ihr Französisch und Englisch trainieren: „Aktuell betreue ich zwei Menschen aus Burkina Faso und Togo, das klappt gut auf Französisch“, sagt Lutz. Mujtaba Arshia beherrscht neben Deutsch auch Urdu, Hindi, Farsi, Dari, Paschtu, Persisch und Englisch. Nuri Aylar kann auf Deutsch, Türkisch und Englisch unterstützen.

Sprechzeiten:

Frau Lutz: mittwochs von 14:30 bis 16:30 Uhr (ab 15.04.2026)

Herr Aylar: mittwochs von 17:00 bis 19:00 Uhr (ab 15.04.2026)

Herr Arshia: montags von 8:00 bis 10:00 Uhr (ab 20.04.2026)

Im Internet: <https://www.elmshorn.de/Ehrenamtliche-Integrationslotsen/>

Bildunterschrift

Ihre Sprechzeiten bieten Nuri Aylar (v. l.), Elke-Maria Lutz und Mujtaba Arshia in der alten Pizzeria in der Königstraße 36a an. Foto: Torben Webb, Stadt Elmshorn

Kontaktperson im Fachamt
Frau Jana Fischer
Amt für Soziales
T +49 (0) 4121 / 231 – 583